

ICS 47.020.90

CCS U25



**NATIONAL STANDARD OF THE  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**GB/T 12918-2023**

Replacing GB/T 12918-2009

---

**Technical condition for oil discharge monitoring and control  
systems for oil tankers**

油船排油监控系统技术条件

**Issued on: August 6, 2023**

**Implemented on: March 1, 2024**

---

**Issued by: State Administration for Market Regulation;  
Standardization Administration of China**

## Table of Contents

- 1 Scope
- 2 Normative reference documents
- 3 Terms and definitions

### Foreword

This document complies with the provisions of GB/T 1.1-2020 "Standardization Work Guidelines Part

1. Structure and Drafting Rules of Standardization Documents" Drafting. This document replaces GB/T 12918-2009 "Technical Conditions for Oil Discharge Monitoring System of Oil Tankers". Compared with GB/T 12918-2009, except for the In addition to structural adjustments and editorial changes, the main technical changes are as follows:

---Added the definition of biofuels (see 3.5);

---Added data recording requirements (see 4.9.1);

---Changed the manual operation alternative method in case of equipment failure (see 4.11,.2009 version of 4.11);

--- Added requirements for terminating emissions (see 4.12). Please note that some content in this document may be subject to patents. The publisher of this document assumes no responsibility for identifying patents. This document is proposed and coordinated by the National Marine Machinery Standardization Technical Committee (SAC/TC137). This document was drafted by: Research Institute 704 of China State Shipbuilding Corporation, Shanghai Rongde Mechanical and Electrical Engineering Equipment Co., Ltd. The main drafters of this document. Yang Lu, Wang Guodong, Gu Xinchao, Dai Junyu, Feng Xiaoming, Shao Xiaohua, and Du Bin. The previous versions of this document and the documents it replaces are as follows:

---First published as GB/T 12918-1991 in.1991, first revised in.2009;

---This is the second revision. Technical conditions for oil tanker oil discharge monitoring system

### 1 Scope

GB/T 12918-2023 is the Chinese national standard on technical condition for oil discharge monitoring and control systems for oil tankers, in the field of shipbuilding and marine structures. The /T suffix marks it as a recommended standard: it is not compulsory by itself,

but it becomes binding as soon as a contract, a tender or a customer specification calls it up - which in practice is how most foreign buyers meet it. It was issued on 6 August 2023 by the State Administration for Market Regulation; Standardization Administration of China, and has been in force since 1 March 2024. Classification: ICS 47.020.90, CCS U25. This page is published from the official record of the standard held by the Chinese standards administration: the identification, the dates, the classification and the issuing body are taken from there. The clause text, the tables and the numeric limits are in the document itself, which is delivered complete in English translation.

This document specifies the requirements, test methods and inspection rules for the oil discharge monitoring system of oil tankers (hereinafter referred to as the monitoring system). This document applies to the design, manufacture and inspection of oil discharge monitoring systems for oil tankers of 150 gross tonnage and above.

## 2 Normative reference documents

The contents of the following documents constitute essential provisions of this document through normative references in the text. Among them, the dated quotations For undated referenced documents, only the version corresponding to that date applies to this document; for undated referenced documents, the latest version (including all amendments) applies to this document.

GB/T 2423.1 Environmental testing of electrical and electronic products Part

## 3 Terms and definitions

The following terms and definitions apply to this document.

3.1 A system for monitoring the discharge of oily ballast water or other oily water from the cargo hold area into the sea.

Note. Mainly composed of sampling system, oil content meter, analysis unit, flow meter, calculation unit, etc.

3.2 A device that is automatically programmed to stop discharges overboard under alarm conditions and prevent discharges throughout the alarm period.

Note. This device may be designed to close the outboard valve or terminate the associated pump.

3.3 starting interlock startinginterlock Measures to prevent the opening of the drain valve or the operation of other equivalent devices until the oil drain monitoring system is fully operational.

3.4 ppm partspermilion The amount of oil in water in parts per million, measured by volume.

3.5 biofuelsbio-fuels Ethanol, fatty acid methyl esters (FAME), vegetable oils (triglycerides),

linear and branched alkanes (C10-C26), and the combination of these products with petroleum

chinastandards.org · PREVIEW